

Lo Somaten

DIARI REGIONALISTA Y D' AVISOS Y NOTICIAS

Any XIII

Reus Dimecres 6 de Abril de 1898

Núm. 3.516

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes.	Piss.	3'50
En provincias trimestre.		7
Extranjer y Ultramar.		
Anúncis, & preus convencionals.		

Administració y Redacció

PLASSA DE LA CONSTITUCIÓ, (PORXOS)

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

En la Administració d'aquest diari y en las principals llibrerías d'aquesta ciutat y de fora.
En Barcelona, litografía Mallofré, carrer Junquera, 6.
No s' retornan los originals encara que no s' publiquin.

Farmacia Serra

La que paga més contribució de la provincia

FARMACIA OBERTA TOTA LA NIT

Arrabal Santa Anna, número 80, prop á la plassa de Catalunya

SECCIÓ DOCTRINAL

¿Es regionalista Silvela?

Soy regionalista porque lo es el país: ha dit Silvela al redactor del *Diario de Burgos*, y en sa entrevista a' ell exposá, en breus termes, tot un programa polítich en lo referent á la organizació, en sentit descentralisador, dels municipis y regions. Y si allavors explicit, no ho fou menos en son discurs de Valencia, pronunciat poch's dies després ab ocasió de presidir los Jochs Florals de «Lo Rat-Penat», ahont desenrotllá en elocuent's periodos la doctrina del partit regionalista, no sols en sa fase descentralisadora y política, sino també en lo relatiu á la llengua, literatura, tradicions, costums, institucions venerandes, y en tot lo que constitueix, la personalitat étnica de las regions.

La falta d' espay no 'ns permet reproduhir integro tan hermós discurs; pero ho farém, no obstant, d' aquells trossos més adreçats al fi que 'ns proposém en aquestos articles, lo qual no vé á ser altra que 'l de divulgar tot quant referent al regionalisme han dit los homes més ilustres d' Espanya, pera que aquells que no saben jutjar ab criteri propi no segueixin en la rutina de considerar extravagants y utópicas nostras teorías.

Comensá 'l Sr. Silvela colocantse al amparo de la senyera dels jochs florals, é invocant la paraula *Patria, Fé, Amor*, que li serveixen de lema, digué á la societat que presidía: «...en el amor á vuestra obra de defensa y de restauración de sentimientos, ideas, tradiciones, recuerdos y vida valenciana, en esa sí me tengo por amparado, para que me podais admitir como uno de vuestros mas entusiastas y seguros obreros.»

Y més endavant afegia:

«Pero vuestra obra no solo tiene el amor de mis sentimientos, tiene la adhesión reflexiva de mis convicciones mas arraigadas y mas firmes...» «Yo soy de aquellos que, sin empeñarse en obra alguna insensata de reacción, en cuanto á restaurar monumentos perdidos y sentimientos muertos, creen que *importa mucho conservar y defender celosamente todo lo que represente vida municipal y regional*, porque en los peligros y tremendos riesgos que á nuestra nacionalidad amenazan, y ante los males y corrupciones que quebrantan nuestro organismo y ponen en disputa nuestras libertades, hay que reconocer que es en gran parte debido el daño á funestas nivelaciones y á simetrías dolorosas y esterilizadoras, y que *todo lo que es vida y aliento natural y verdadero de pueblos y razas debe respetarse y mantenerse á toda costa.*»

«Y vosotros que ya llevais mayor espacio que el de una generación política defendiendo y sosteniendo ese orden de sentimientos en las esferas tan esenciales de la lengua y la literatura, debeis de estar orgullosos de vuestra obra y perseverar en ella, porque es obra buena, porque es obra santa, porque es obra de fé, obra de espíritu, y sin espíritu y sin fé, no hay patria, ni hay honor, ni hay salvación para las naciones en la tierra.»

Deixant després las esferas altíssimas de la llengua y literatura regionals y entrant en altre ordre de consideracions, deya 'l Sr. Silvela:

«Cuando la desgracia le hiere, suele despertarse en el corazón del hombre con facilidad la desconfianza y el recelo, y no es de extrañar que, castigada la patria por dolorosas rebeldias de algunos de sus hijos, amenazada por diarios anuncios de disturbios y diferencias interiores, hayan despertado nuestros sentimientos de recelo y aun de hostilidad contra todo aquello que signifique ó que aliente un sentimiento regional, dando por cierto el absurdo de que todo lo que es diferencia es germen de separación, y lo que es peor y más

absurdo, suponiendo que todo lo que es uniformidad es unidad y es seguridad para el orden y desenvolvimiento nacional. Yo soy enemigo constante de ese funesto error: lo fui en el Código civil, cuyas primeras bases, aceptadas después en todo lo esencial, inspiré en el respeto á los derechos regionales, y se consolidaron de este manera los derechos forales; quando estaban amenazados de muerte, he procurado respetar esos mismos sentimientos en mis intentos de reformas administrativas. Lo soy y lo seré en las literaturas, y paso entre los políticos de Madrid por regionalista, cosa algo rara allí, en los nacidos y criados en la región castellana, y que no es muy bien mirada por muchos de los que en otras tendencias aplauden y simpatizan con mis predicciones. ¿Es que yo gusto de la variedad de las diferencias del federalismo? No, admiro la perfección, que es la unidad dentro de la variedad. Pero no desconociendo las dificultades que la variedad y las diferencias entre provincias y regiones ofrecen, soy y seré un enamorado de la verdad, del amor y de la vida, y donde quiera que descubro un sentimiento de entusiasmo por una idea, por una tradición, por una ley, por un canto popular, por una creencia consoladora, de las que elevan el espíritu y ligan en fraternidad á los hombres de una comarca, disponiéndolos á sacrificarse por conservarla, encendiéndolos en amor por su defensa, allí mi envidia, porque ni los pueblos ni los individuos son felices, ni se sienten satisfechos de vivir, si no vive en su corazón y en su alma algo que sea más grande, que se prolongue más allá de los límites miserables de su propia vida.»

«Y á ese orden de sentimientos, pertenece la fé religiosa como el primero; pero después, fortificándole, el amor al hogar, al pueblo, á la región; á la lengua en que se recibieron las primeras impresiones de dicha, que son las que no se olvidan nunca; á la literatura en que se moldearon las formas poéticas más apropiadas á cada raza; á las leyes, á las que se tiene cariño y cuyo yugo se sufre con gusto, como al imperio, aunque sea tirano, de la mujer querida.»

«Yo me asombro de que cosas tan difíciles de crear como es el cariño de un pueblo á una institución, y tan irremplazables, tan necesarias para que una nacionalidad exista y sea vigorosa y digna y tenga las condiciones de una persona viviente, el instinto de la conservación, el sentimiento del honor, el amor á la justicia, la repugnancia á lo malo y á lo vergonzoso, y a lo indigno, se considere por muchos políticos como cosa indiferente, y aun, en ocasiones, molesta y peligrosa; y me maravillo al ver y al oír con que facilidad y tranquilidad de espíritu se aprestan á suprimirle y á reemplazarle con cualquier ley libremente traducida de un anuario, ó imaginada en el recogimiento rápido de unas cuantas horas de despacho. No hay ruina mayor para mí que el aplicar la acción del poder ó de las fuerzas nacionales ó matar uno de esos sentimientos, porque ¡cuan difícil no es su reemplazo! ¡Que vacío no dejan en el alma de los pueblos, que quedan después inertes, indiferentes á sus propios destinos!»

«Bien comprendo que los pueblos que tienen creencias, afecciones vivas, respeto y amor á las leyes tradicionales no son materia tan fácil para las manipulaciones del poder, no son lo que pudiéramos llamar «carne de dictadura, y de ahí la prevención que despiertan las tendencias regionalistas», así en la literatura como en la política, á los que con formas mas ó menos doctrinarias ó jacobinas, no tienen fé en las soluciones que les sugiere su espíritu. También es verdad que esas pasiones que producen los fueros venerandos, la lengua y la costumbre, la literatura y la región manteniendo vivo el sentimiento de la personalidad, alientan á veces rebeldias, dificultan soluciones dictatoriales, ponen obstáculo á planes cariñosamente ideados en los tertulias, y pueden llegar á mayores riesgos y desórdenes. Pero ¡que es todo eso al lado del espectáculo de un pueblo inerte, que es juguete del primer ocupante del poder público? En los pueblos como España, formados de agrupaciones históricas, hay que optar entre las pasiones con sus peligros, pero con sus energías, sus fuerzas, sus fecundidades creadoras, á la extinción del verdadero espíritu nacional, si una á una, por la labor de la fuerza ó de la astucia, se le van

arrancando sus leyes, sus tradiciones, sus apasionamientos, sus dialectos, sus costumbres populares.»

«Esa ha sido la preocupación de nuestros gobiernos durante largos años, y son muchos, la mayoría quizá de nuestros hombres públicos, los que la conservan y con ellos los que dicen que arrancando á Cataluña sus leyes civiles, á las provincias Vascaas su lengua y sus instituciones municipales, á Navarra su régimen provincial, á las literaturas regionales sus fiestas, se haría una España centralizada y armónica, sin temor á guerras civiles ni á resistencias de impuestos, ni á cambios teatrales de régimen político, como mejor plazca á unos cuantos amigos que así lo combinan en Madrid.»

En los anteriores elecuent's párrafos presenta 'l senyor Silvela un complet programa regionalista, posat que en ells combat la revolució jacobina é igualitaria que ha destruhit nostre histórica constitució, y defenda la personalitat étnica de las regions que integran lo territori del Estat espanyol, enlayrant lo respecte que mereixen sas peculiars diferencias; y no obstant seguim preguntants ¿es regionalista Silvela?

Continuarem tractant aquesta cuestió en altre número.

SALVADOR GOLPE.

O vos omnes

DE 'N VICTORIA

Sempre ha sigut la Sagrada Escritura abundantíssima font d' ahon han begut los més celebrats artistes de totes les épocas, principalment del segle d' or de nostra música sagrada. Per ço notam en les obres d' aquells grans autors dels segles XVI y XVII un caràcter tan religiós que difícilment se troven en les dels nostres dies; y no prové açó de falta de conexements en los nostres mestres compositors, no, sino de que busquen la majoria, sa inspiració en lletra purament humana, mentres que 'ls passats s' inspiravan en la divina. Es digne de notarse que 'ls nostres classichs escollien, per regla general, las lletres inespáticas y sentimentals. Una sembla que entre elles fou preferida, y es aquesta una part dels famosos *Trencs* *O vos omnes!*

Ab aquesta sentidíssima estrofa mostraren son ingení Palestrina, Valotti y molts altres, emperó sens dubte ha sigut el més afortunat en Victoria, ja que en la seva obra tan íntima y admirablement s' agermanen la música y els pensaments que expressa, que es difícil superarlo. (1).

Analisemla una mica y 'ns convencerém d' açó: Si tota la música de 'n Victoria se dirigeix més al cor que á la inteligencia, en la obra á que 'ns referim passa d' un modo especial; per açó no es d' estranyar que estiga tota ella tan plena de sentiment. Predomina el modo menor, molt propi pera aquesta classe d' assumptos; comensa ab la lletra: *O vos omnes*, ¡la qual transcriu ab tanta suavitat y dolor que admira, campejanti certs tochs de tristesa que 's completan en el *qui transitis per viam*. No obstant, la hermosura d' aquesto part es principalment en lo *attendite et videte*, ahont per medi d' un acort de sexta sobre 'l sext grau ens fa sentir l' autor l' efecte d' una verdadera súplica. Segueix la lletra: *Si est dolor similis sicut dolor meus*; en aquest passatge sobressurt lo sentiment ex-

(1) Aquest compositor te dos «O vos omnes»; l' un es pera dos sopranos, contralt y tenor; l' altre pera soprano, contralt, tenor y baix, y á n' aquest nos referim.

pressat pel mode de comensar les veus y la manera com se van desenrotllant ab la repetició del *sicut dolor meus*; realment lo compositor havia de sentir en l'ànima lo dolor que expressa la lletra, quen d' un modo tan viu lo fa sentir els oyents; també se troba aquí, á la paraula *timilis*, un acort com lo que avans hem indicat. Acaba lo célebre motet ab la següent expressió: *Attendite universi populi, et videte dolorem meum*; aquesta s' distingeix pel salt de quinta que á la *attendite* fa el tenor y desseguida l' baix, salt tant inesperat que impresiona y commou; y també per altre esgarrifador salt d' octava que fa l' tenor poch avans d' acabar la paraula *dolorem meum*, la qual se va repentin per las demás veus al final, ahont l' esperit entra en descans, sens dubte per acabar la passa en major.

Aquesta es, á grossas pinzelladas, la filigranada obra d' en Victoria, aquesta es la música que per son caràcter essencialment religiós mereix esser portada á las nostras iglesias.

PERE DANGLA.

RETALL

Segons càlculs del mateix ministeri de la Guerra quedan á Cuba 60,000 soldats ab la arma al coll. Entre ls que hi havia y ls que hi havém enviat en los tres anys que fa que la insurrecció dura passa bastant de 300,000 lo que vol dir que entre retornats per malalts y ferits, ferits y malalts que quedan als hospitals de la isla y ls que cubreix la Mare Terra, las balas y l' clima nos han fet 240,000 baixas.

Y ab tot, vagin llegint los diaris de Madrid, especialment los que tenen lo tirabuquet del honor, que troban que la mediació del Sant Pare nos ha aixafat la guitarra, precisament are que en un dir Jesús nos anavam á menjar als Estats Units.

Aixó sí, passin llista á las redaccions y no hi trobarán á faltar ni un sol angelet de la Patria. Tots están frescos y rodanzos; ni un sol ha anat á las colonias á probar quin gust te l' honor quan s' ha de menjar cara á cara ab en Máxim Gomez ó ab las hosts del Aguinardo.

Lo que més los angunia es que la intervenció del Sant Pare hagi eixit del seu bon zel per la humanitat, y ja parlan de que l' poble no te de permetre que l' enganyia com á un sine y que de cap manera Espanya pot consentir á Lleó XIII lo que negá á n' en MacKinley.

Total que, si enloch d' haverhi en Sagasta al poder, hi hagués en Cánovas, tots los bons esforços del venerable vellet del Vaticá resultarian inútils y las penas dels soldats seguirian fins que no quedessin á Espanya altres defensors que ls encarregats d' escriure la epopeya de nostras guerras colonials. Llavors, com no hi hauria qui seguís cantant, hauria arribat la hora de declarar satisfet l' honor.

Nosaltres, entretant, seguirem confiant en la sabiduría y en lo coneixement del mon que te l' Sant Pare y fent vots pera que ls governs dels dos peissos s' imposin á aqueixa taifa de soldats que no volen coneixer las balas ab tot y que en las épocas caballerescas sobran los exemples d' escriptors que predicavan ab l' exemple. Lo gremi de periodistas patriotas, ab tot y ser tan numerós com lo dels forners, no ha presentat encara cap Cervantes ni cap Ercilla.

Aixó sí, per mérits de guerra no falta qui te sota un globo de vidre algunas creus del mérit militar.

CRÓNICA

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS del dia 5 d' Abril de 1898

FACILITADAS PER D. RAMON GISPERT

HORAS d' observació	BARÓMETRE aneróide	GRAU d' humitat	PLUJA en 24 horas	AYGUA evap. en 24 h.	ESTAT del cel	OBSER. particular
9 m.	765	92	0	4.2	Eas	
3 t.	765	92				

HORAS d' observació	TEMPERATURAS			VENTS direccio	NUVOLS classe	can
	Maxima	Minim.	Term. tipo			
9 m.	Sol. 32	5	19	S.	Cumul 0.4	0.4
3 t.	Sombre 18		16			

Si s' reuneixen suficient número de senyors regidors, aquesta nit, á dos cuarts de vuyt, celebrará sessió de primera convocatoria nostre Excm. Ajuntament.

Nos ha visitat per primera vegada lo número 3 de la important revista *El Urbion* que veu la llum á Soria y está dirigida per nostre compatrici, lo Reverent sacerdot D. Segimén Pey-Ordeix, qui temps enrera

havia dirigit una altra publicació «El Oxomense», que sustentava nostres doctrinas regionalistas en aquella terra castellana.

El Urbion que pren son títol de la montanya mes vehina á Soria, creyém que despertarà en sos lectors lo desitj de coneixer mes al terrer en lo que han nascut y viuen que las restants provincias de Espanya y que revifarà en son cor lo foch d' estimar á la patria verdadera.

Siga molt ben vingut lo colega, ab qui ab gust li deixém establert la cambi, desitjantli llarga vida.

Lo dia del Dijous Sant arribará á nostra ciutat l' incansable excursionista en Arthur Osona ab alguns altres excursionistas de Barcelona á fi de visitar nostra ciutat y las vehinas montanyas de Prades y Ciurana.

Los excursionistas de nostra ciutat que vulgan acompanyarlos, poden dirigirse á nostre company senyor Vidal que ls enterará de quants detalls oregan convenientes referents al modo d' efectuarse dita excursió.

En la nit del próxim diumenge festivitad de Pascua, celebrará ball en sos salons la favorescuda societat recreativa «El Alba», amenisat per la brillant banda «Juventud Reusense».

L' autor de la Memoria «Estudio comparativo, experimental y clínico de la viruela en el hombre y en los animales domésticos», D. Francesch Carbonell y Solés, ha tingut ab nosaltres la deferencia d' enviarnos un exemplar.

Es un opúscul interessant en lo que l' senyor Carbonell revela possehir grans coneixements sobre l' origen y causa d' aquesta malaltia que delma á la humanitat, lo mateix als adults que als infants segons ab los caràcters en que s' presenta.

Premiat aquest treball per la Real Academia de Medicina y Cirurgia de Barcelona, en lo Concurs pera l' premi del Dr. Gari (1897) ab 1.000 pessetas, creyém que l' respectable Jurat que aprecia l' valor del mateix, es la més segura autoritat, de que l' senyor Carbonell, al escriure la seva memoria, feu un gran be á la medicina.

Escriuen de Tarragona que la empresa del Teatro Principal está practicant algunas gestions al objecte de que actui en aquell colissen una companyia de «género chico» que debutará en la próxima Pascua de Ressurrecció.

Fa alguns dias que s' troba entre nosaltres nostre distingit paysá lo jove é ilustrat escriptor en Miquel Ventura, arribat de París. Avuy hem tingut lo gust de saludarlo y ens ha promés alguns nous treballs seus, que ab molt de gust publicarem y que saborejarán nostres lectors.

Nostra benvinguda.

«La Opinión» de Tarragona y ho consigném sense l' ànim d' entrarhi ab polémica entre la conducta del Iltre. Sr. Bisbe de Barcelona que es partidari de la pau y l' del de l' Habana que ofereix tot quan las Iglesias de sa diócesis posseheix pera contribuir als gastos de la guerra, diu que entre la sinceritat del primer y l' patriotisme del segon, la elecció no es duptosa.

Nos sembla que s' equivoca, puig nos sembla que l' senyor Bisbe de Barcelona aquesta vegada, portaría una gran ventatja al de la Habana.

En la Administració de Consums d' aquesta ciutat, se recaudaren per diferentes especies, en lo dia d' ahir, la cantitat de 590.42 pessetas.

Hem tingut lo gust de veure l' dibuig de la portada que per la revista «La Nova Catalunya» ha fet lo jove artista de nostra ciutat D. Anton Soler. Quants elogis podríem fer d' aqueixa obra d' art serian poch; unicament podem assegurar sense gota d' exageració, que may cap revista catalana s' ha honrat ab una portada de tant de mérit, tant plena d' art y de simbolisme. La obra del senyor Soler, fins al costat de las dels mellors artistas del extranger resulta notabilíssima, com tindrà l' gust de veure l' públich inteligent.

Enviém nostra mes coral enhorabona al artista reusench y felicitem á nostre colega per tant notable millora, que de segur la posará al nivell de nostres revistas.

Per la oportunitat que té y per estar conformes nosaltres en las consideracions finals, ja que més d' una vegada nos hem queixat de que la música de teatre hagi arreconat de las iglesias la verdadera música reli.

giosa, copiém de nostre estimat colega de Barcelona, *La Renataensa*, lo següent sueltó:

«La antigua é histórica capella de Marcús celebrará aquest any las funcions de Setmana Santa ab una solemnitat grandiosa.

Lo Dijous Sant, la capella de música del Seminari, dirigida per son mestre D. Pere Bangla hi cantarà en la solempne Missa, lo «Kyrie» y «Gloria» á cant gregoriá, segons la reforma de Ratisbona, acompanyat ab orga; lo «Credo» de la «Missa brevis», de Palestrina y l' «Sanctus», «Benedictus» y «Agnus» d' en Jaspers. Durant l' Ofertori, s' hi cantarà lo motet «O Demine Jესսսchriste», de Palestrina; en la professó l' «Tantum ergo», de Victoria y l' «Adoramus», de Rosselli. A la tarde l' Miserere á quatre y á cinch veus, alternant lo cant plá, de Johann Biebold, mestre de capella de Sant Martí de Friburg. Després comensará la Hora Santa en la que, alternant ab la lectura de trossos catalans sobre la Passió, s' hi executarán los següents Motets: «O vos omnes», de Victoria; «In monte Oliveti», de Ingegner; «Inter vestibulum», de Pertt; «Oh cruz», de Palestrina; «Adoramus», de Ruffo; «Tenebræ facta sunt», de Haydn; «Ecce quomodo moritus justus», de Pelestrina.

Lo Divendres Sant se cantarà un «Passio» polifónich á tres veus d' autor desconegut.

En la adoració de la Creu, se cantarà l' motet «Popule meus» del mestre de dita capella.

No havém d' escatimar nostres aplaudiments á las respectables personas á quin càrrech correspon la disposició dels sagrats cultes que s' anuncia han de celebrarse en la present Setmana Santa á la capella de Marcús. Es un bon exemple l' que ellas donan y aquest hi ha que presentar-lo á la consideració de tots perque s' imiti, que hora es ja que á las iglesias de Barcelona se sols la música que, essent verament religiosa, está ben neta de tot baf de teatre. De bon temps ensá ls Pares del Oratori de S. Felip Neri han obert lo camí, molts parroquias en diferentes ocasions l' han seguit, y avuy la Capella de Marcús, al enviarnos la nota de las solempnitats que prepara, demostra que la rahó s' imposa y que la regeneració del cant á la iglesia es una bona obra que cabrá la gloria d' heverla assolida dels primers á un poble de tan bon sentit y d' ànima tan profundament religiosa com ho es Barcelona.»

Ahir nit, á las nou, en lo «Centre Excursionista de Catalunya» de Barcelona se celebrá la sessió preparatoria de la excursió á Cardona, Solsona, Sant Llorens dels Pitens y Fonts del Cardoner, que tindrà lloch en los dias del 9 al 12 del corrent. En dita sessió lo senyor don Joaquim Cabot y Rovira, doná noticias del predicador italiá «Pare Agustí de Montefaltró y se llegí lo sermó «Patria».

Lo «Centre Excursionista de Catalunya», pel moviment de sa vida intelectual que venim publicant, com ha pogut veure l' lector, es una de las corporacions que mes honra á nostra pàtria, y del qual ne devém estar orgullosos tots los catalans.

Ne desmahi dit «Centre» en sa patriótico tasca.

SECCIÓ OFICIAL

Alcaldía Constitucional de la ciutat de Reus

Lo respecte que mereixen las devocions á que s' entrega l' vehinat en la Setmana Santa, exigeix de las autoritat lo major zel á fi de que no s' turbi l' ordre degut. A aqueix fi aquesta Alcaldía, ha resolt recordar las disposiciones següents:

Primer. Ningú podrá permanceixer en los Temples sens guardar lo respecte degut á la casa del Senyor, no essent permés permanceixer parat en las portas dels mateixos que deurán estar expeditas pera poguer entrar y sortir lliurement, quedant prohibit aixís mateix formar grupos devant d' ellas y situar en sas veras puestos de venda ab reclams ruidosos.

Segon. Tampoch será permés donar empentas y crits dins d' ells, divent guardar lo degut silenci y compostura.

Tercer. Desde l' Dijous Sant després dels Divins Oficis fins lo Divendres al mitj dia no podrán tranzitar per los carrers cap classe de carruatjes, exceptuant los de carrera que vagin de pas y entrin ó sertin de la població y aquells altres que per una necessitat regonogada tianguin que efectuarho, previ permís de la Autoritat.

Quart. Queda prohibit disparar armas de foch, cobets y petards lo Dissapte Sant al toch de Gloria.

Quint. Los carrers y plassas per ahont hagin de passar las professons deurán estar escombradas y regadas una hora avans, baix la responsabilitat dels quefes de familia de las tendas y en son cas dels pisos principals, en tot l' enfront de sos respectius edificis,

Sisó. Se prohibeix la venda de gèneros en las tendes, carrers y passades de trànzit de las professons.

Setó. Ningú podrá permaneixer cubert durant lo pas de las professons per davant del lloch que 's trebin.

Vuyté. En lo curs que segueixin las professons se guardarà per los que las presencihin lo degut ordre, respecte y compostura.

Nové. Queda prohibit lo trànzit de carruatges y animals aixís com de tota persona carregada ab bultos, cistells ó qualsevol altra cosa que pugui danyar ó incomodar als tranzeunts en tot lo curs de la professó, desde una hora avans, fins després d' haver passat.

Los contraventors serán castigats ab la multa de cinch pessetas.

Le que s' anancia, pera coneixement general d' aquest vehinat, à qual efecte 's publicarà y ficarà segons costum.

Reus 5 Abril de 1898.—L' Alcalde, Joseph María Borrás.

Registre civil

dels dias 2 y 3 de Abril de 1898

Naixements

María Mercillach Ferré, de Joan y Margarita.

Matrimonis

Cap.

Defuncions

Simó Tost Llorca, 10 mesos, Sant Tomás, 48.— Joseph Olivé Pujol, 47 anys, Sant Magí Alegre, 14.—Joan Ardevol Lliaveria, 72 anys, Nou de Sant Francesch, 1.—Teresa Abelló Vallés, 35 anys, Santa Clara, 2.—Ramon Masvidal Espasa, 7 anys, Sant Joseph baix, 23.—Pere Nogués Valveny, 54 anys, San Fernando, 8.—María Galofre Cortina, 66 anys, Sant Pere alt, 64.

SECCIO RELIGIOSA

Sant d' avuy.—Sant Celestí.

CULTS RELIGIOSOS

Parroquia de la Puríssima Sanchè

Dijous.—A las 9 ofici, comunió general y professó per portar lo Santíssim Sagrament al Sagrari. A las 3 de la tarde solemnes Maitines. A dos quarts de 7 Hora Santa.

Divendres.—A las 9 funció propia del dia. A las 12 sortirà la professó per celebrar la funció de la Agonia en la parroquia de Sant Pere.

Dissapte.—A las 8 del matí benedicció de las Fonts baptismals.

Sant de demà.—Sant Epifani.

SECCIO COMERCIAL

J. Marsans Rof

Representant: JOAQUIM SOCIATS CARRER SANTA ANNA, 26.—REUS

Ultima hora de la Bolsa de Barcelona á las 4 de la tarde d' ahir:

Table with 4 columns: Interior, Exterior, Amortisable, Fransas, Norts, Exterior París, Filipinas, Aduanas, Cubas 1886, Cubas 1890, Obs. 6 0/0 Fransa, Obs. 3 0/0

GIROS

Table with 4 columns: París, Londres

Se reben ordres de Bolsa pera Barcelona, Madrid y París.

Descompte de cupons, compra y venda al comptat y per compte agé de tota classe de valors, compra de monedas y bitllets de tots los paisos.

BOLSI DE REUS

Cotizacions realissadas en lo dia d' ahir à Barcelona facilitadas per lo corredor en aquesta ciutat D. Antoni Demestre.

Table with 4 columns: Interior, Exterior, Colonial, Norts, Fransas, Filipinas, Cubas del 86, Cubas del 90, Aduanas, Oblg. 5 p Almansa, Id. 3 p Fransa

PARÍS

Table with 4 columns: Exterior, Norts

GIROS

Table with 4 columns: París, Londres

Se reben ordres pera operacions de Bolsa. Compra y venda de tota classe de valors cotizables en Bolsa. Descompte de cupons y compra de monedas d' er de tots los paisos.

Cambis corrents en lo dia d' ahir en aquesta plassa facilitats per los corredors de comers D. Joan Vallés Sureda, D. Joan Llauredó Prats, don Joan Vallés Vallduvi y D. Francisco Prius Demestre.

Table with 4 columns: Londres, París, Marsella, VALORS LOCALS, DINER PAPER, OPER.

Table with 4 columns: ACCIONS, Gas Reusense, Industrial Harinera, Banc de Reus, Manufacturera de Algodon, C. Reusense de Tranvias

Moviment del port de Tarragona

Entradas del dia 3

De Barcelona en 7 horas, v. Ballesteros, de 865 toneladas, ab lastre, consignat á D. Anton Mariné.

De Bilbeo y escalas en 24 dias v. Cabo Tortosa, de 997 ts., ab efectes, consignat á D. Marián Peres.

De Málaga y escalas en 4 dias v. Alcira, de 659 toneladas, ab efectes, consignat á D. Anton Mas.

De Barcelona en 6 horas v. Carmen, de 632 ts, ab trànzit, consignat als senyors Fills de Benigno Lopez.

Despatzadas

Cap.

Entradas del dia 4

De Génova y escalas en 8 dias v. italiá Unione, de 229 ts., ab efectes, consignat als senyors Casaseca y Terré.

Despatzadas

Pere Port-Vendres pail. francés Alphonse et Marie, ab vi.

Pera Marsella y escalas v. Cabo Tortosa, ab carga general.

Pera San Carlos de la Rápita l. Teresa, en lastre.

Pera Burdeos y esc. v. Ballesteros, ab vi.

Pera Génova y escalas v. italiá «Unione», ab efectes.

Pera Génova y escalas v. italiá «Unione», ab efectes.

Pera Génova y escalas v. Alcoira, ab efectes.

Pera Bilbao y escalas v. Carmen, ab efectes.

Barcos á la carga

Dimecres 6

Pera Londres vapor «Rivera», consignataris senyors Mac-Andrews y C.ª

Pera Cette directe vapor «Luis Barre», que despatzaran los senyors Tomás Ramón y C.ª

Pera Liverpool vapor «Cecilia» son agent don Modest Fénech.

Pera Rouen-París estarà á la carga lo dimars y dimecres lo vapor «Agosto», consignatari don Antón Mariné.

Dijous 7

Pera Valencia, Alicant, Almería y Málaga vapor «Martos» que despatzara don Anton Mas.

Pera Bilbao y escalas vapor «Cabo San Sebastián», consignatari don Marián Peres.

Divendres 8

Pera Valencia y Cullera vapor «Cervantes», son agent don Joseph M.ª Ricomà.

Pera Cette y Marsella vapor «Cabo San Martín», consignatari don Marián Peres.

Dissapte 9

Pera Hamburgo vapor «Alvarado», consignataris senyors Mac-Andrews y C.ª

Pera Bilbao y escalas (fent la de Marin) vapor «Julián» que despatzaran los senyors Fills de Benigno Lopez.

Dilluns 11

Pera Liverpool vapor «Georgián» consignataris senyors Mac-Andrews y C.ª

Pera Marsella y Génova vapor «Játiva», que despatzara don Antón Más.

ANUNCIS PARTICULARS

Errors que deuen desvaneixers.

Cap remey, ja sia natura, pegat, ó altre, pot curar ni una sola hernia sisquera.

Totas las celebratits médcas, aixís nacionals com extranjeras, están contestes, y ma llarga práctica m' ho ha demostrat, que la curació de las hernias pertenece única y exclusivament al art mecánich, acompanyat dels coneixements anatòmichs suficients.

No deuen confiar en las benas ni en los braguers anomenats sense ressortis, ni ferros, ni acers, donchs á

aquestos se deu la major part de las defuncions que ocurreixen per hernias estranguladas, en rabo á ser insuficients pera contenir las hernias.

Molts son los que venen braguers; molt pochos los que saben colocalos; rarissims los que coneixen lo que es una hernia.

A LAS MARES

Avans de sacrificar á vostres fills ab una vena, bruta, incómoda y perillosa, consulten ab vostre metje, ab seguritat vos dirá que pera la curació de vostres petite's, lo remey mes prompte, segur, net, fácil, cómodo y económic, es lo bragueret de cauchouc ab ressort, testimoni ntho aixís lo número ja important de criaturas curadas per tal medi, durant lo temps de ma permanencia en aquesta ciutat.

Tirants Omoplátichs pera evitar lo carregament d' espalllas.

Faixas hipogástricas pera corretjir la obesitat, dilatació y abultament del ventre.

JOSEPH PUJOL

cirurjiá especialista en lo tractament de las hernias ab llarchs anys de práctica en la casa de D. Joseph Clausolles y Barcelona. Establiment «La Cruz Roja».

REUS.—PLASSA DE PRIM.—REUS

TELEGRAMAS

Madrid 5.

Segons noticias de Washington la sessió del Senat ha sigut en extrém borrascosa y s' han iniciat dos tendencias, una d' ellas favorable á la pau y altra decidida per la guerra.

Los partidaris d' aquesta última son en gran número y entre ells figuran los representantes del partit republicá que reuniren pera acordar demanar la declaració de guerra á Espanya.

Comensá la sessió llegintse diferentes instancias en favor de la pau.

Seguidament Mr. Pettigren demanà que s' obligués á la escuadrilla espanyola de torpeders que 's troba á Cabo Verde á regressar á Espanya, y que en cas de no ferho vagin alguns barcos americans á destruhirla.

Demaná ademés Mr. Pettigren la expulsió de Cuba de tots los espanyols.

Altre senador, Mr. Tourner, demaná la presentació del informe del «Maine», á lo que no accedi la Comissió de Relaciones exteriors.

Parlaren altres individuos solicitant tots la declaració de guerra.

En la Cambra dels representants també ocorregué lo mateix, estallant un escándol fenomenal al dir Mr. Jhenson que la responsabilitat de la guerra, si hi ha que acudir á ella, sería de tots.

M. Canon demaná que s' aixequessin forts en varis punts pera rebutjar la agresió d' Espanya y Mr. Hore encaresqué la necessitat de prosseguir los aprestos de guerra.

S' acordá imprimir 30,000 exemplars del informe del «Maine».

En la porta de la Cambra dels representants se promogueren alguns desordres, donchs molts curiosos desitjavén penetrar en lo local, que 's trobava completament plé desde molt avans de comensar la sessió.

—Se parla en alguns círculs de que no sería gens estrany que 's produhís una crisis en lo ministeri, sortint los Srs. Correa y comte de Xiquena, y especialment aquest últim, que es lo conseller de la Corona que més franch ha sigut al jutjar lo manifest del gabinet insular.

—Ha arribat lo Sr. Dupuy de Lome y avuy celebrará algunas conferencias ab elevats personatjes de la situació, imposántloshi d' interessants detalls aprop dels Estats Units.

Lo Sr. Dupuy s' ha negat en absolut á cetebrar interviews ab los periodistas que ho han solicitat.

—En los círculs polítichs se nota desassossego y excitació.

Com ahir deya un elevat personatje, la mediació era un revulsiu aplicat á un malalt grave, y avuy resulta, ó que 'l malalt no té salvació, ó que al revulsiu li falta mostassa.

París 5.

Segons telégramas rebuts de Washington mister Mac-Kinley no enviará son Missatje á las Cambras fins lo dijous próxim.

Se diu que en dit document Mac-Kinley se mostrará partidari de la independencia de Cuba y de la intervenció armada, lo qual equivaldría á la declaració de guerra, pero deixant la responsabilitat dels successos á Espanya.

També s' diu que la comissió de Negocios Extranjeros de la Cambra de diputats presentarà un dictámen igual al de la comissió del Senat, pera després que s' hagi presentat lo Missatje de Mac-Kinley.

Imp. de G. Ferrando.—Plassa de la Constitució,

